

基調講演 プレゼンテーション資料 (パワーポイント)

The Importance of
Close US–Japan Relations in an
Era of Multiple Transitions

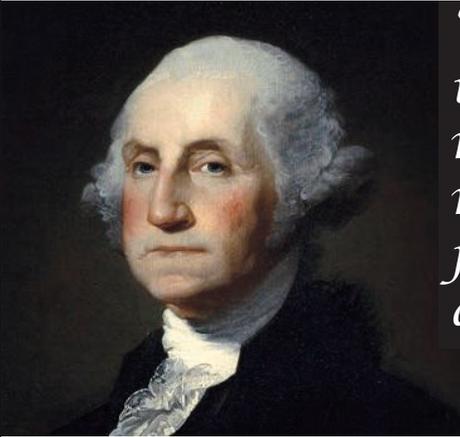
Andrew L. Oros, Washington College



Prepared for the National Diet Library of Japan,
International Policy Seminar (Feb. 13–15, 2013)

1

スライド 1



*“Harmony, liberal
intercourse with all
nations, are
recommended by
policy, humanity,
and interest.”*

President Washington's Farewell Address
– September 17, 1796



2

スライド 2

日米関係緊密化の重要性

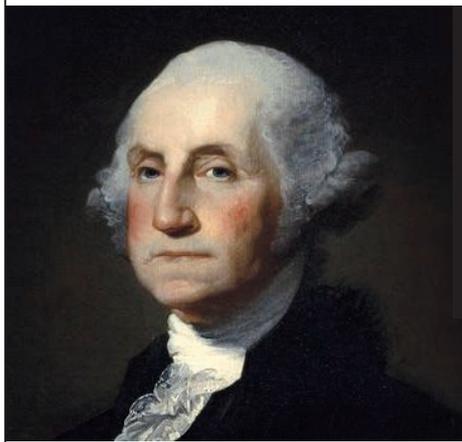
—重層的な移行が進む時代において—

アンドリュー・L・オロス、ワシントン・カレッジ准教授



国立国会図書館「国際政策セミナー」
(2013年2月13～15日)向けに作成

スライド1



「全ての国々との協和と
自由な交わりは、
政策の面からも、
人間性の面からも、
国益の面からも、
望ましいものである。」

ワシントン大統領の辞任挨拶
—1796年9月17日



スライド2

Executive Summary

- ▶ This paper makes *three central arguments* related to the topic of the future of US–Japan relations in an era of multiple transitions:
- ▶ 1. That 2013 offers a good opportunity for deepening of the US–Japan alliance given new political leadership in both the US and Japan as well as the regional context in East Asia today.
 - New Abe Administration & New Obama Administration

3



スライド 3

Executive Summary (continued)

- ▶ 2. Japan’s recent policies of *greater security coordination with its neighbors* will be essential to maintaining Japan’s security in an era of relative economic decline for both Japan and the United States in Asia and world-wide.
 - The challenges & opportunities of the “history question.”

4



スライド 4

エグゼクティブ・サマリー

- ▶ 本稿は、重層的な移行が進む時代(era of multiple transitions)における日米関係の未来というテーマのもと、3つの中核的な議論を提示する。
- ▶ 1. 日米両国における新政権の発足および現在の東アジア地域の状況を踏まえると、2013年は日米同盟を深化させる好機である。
 - 安倍新政権と第2期オバマ政権

3



スライド3

エグゼクティブ・サマリー(続き)

- ▶ 2. 日本が打ち出した近隣諸国との安全保障上の協調強化という最近の政策は、日米両国の経済がアジア地域および世界において相対的に衰退してきている時代の中で、日本の安全保障を維持していく上で極めて重要となる。
 - 「歴史問題」の課題と機会

4



スライド4

Executive Summary (continued)

- ▶ 3. For both the United States and Japan, ***economic vitality*** is critical to continued influence in the region overall – and both states face challenges in this area that government policy plays a critical role in determining.
 - The Trans-Pacific Partnership (TPP) is a key aspect.
 - Re-doubling efforts to address Japan's troubling demographic challenges is another.

5



スライド5

Executive Summary (continued)

- ▶ The context of ***four important transitions***:
 - 1. Political leadership transitions in every major country of the region: US and Japan, China and Taiwan, South Korea and North Korea, and Russia.
 - 2. China's transition into a greater regional & global player.
 - 3. Japan's demographic and economic transition.
 - 4. The US transition, or "rebalance," to East Asia.

6



スライド6

エグゼクティブ・サマリー(続き)

- ▶ 3. 日米両国にとって経済的活力は、アジア地域に対する影響力を持ち続けていく上で極めて重要であり、両国とも政府の政策が決定に重要な役割を果たすこの分野において、さまざまな課題に直面している。
 - TPP(環太平洋経済連携協定)は重要
 - 日本を悩ませている人口減少という問題に向けた取り組みを倍加させることも重要

5



スライド5

エグゼクティブ・サマリー(続き)

- ▶ 「4つの重要な変化」という文脈
 - 1. アジア地域に関係する主要国(米国、日本、中国、台湾、韓国、北朝鮮、ロシア)における新政権の発足
 - 2. アジアおよび世界の大国への中国の移行
 - 3. 日本の人口と経済の変化
 - 4. 米国の東アジアへの転換、すなわち「リバランス(再均衡)」

6



スライド6

The Changing Context of the Alliance

- ▶ Operating in a more multi-polar world.
- ▶ States no longer the only important actors.
 - The U.S. defense community pays significant attention to non-state actors – such as Al Qaeda and cyber-threats.
 - Joseph Nye, *The Future of Power* (2011)
- ▶ And yet, the US-Japan alliance has managed many transitions in the past.
 - And we can manage this transition together as well.
- ▶ In particular, four key transitions in the region...



7

スライド7

1. Political Leadership Transitions

Table One: Political Leadership Transitions in Northeast Asia around 2012

<u>Country</u>	<u>Leader</u>	<u>Date Elected/ Transition Initiated</u>	<u>Assumes Office/ Transition Completed</u>
North Korea	Kim Jong-un	December 2011	April 2012
Russia	Vladimir Putin	March 2012	May 2012
United States	Barack Obama	November 2012	January 2013
China	Xi Jinping	November 2012	March 2013
Japan	Shinzo Abe	December 2012	December 2012
South Korea	Park Geun-hye	December 2012	February 2013



8

スライド8

同盟を取り巻く環境の変化

- ▶ 多極化した世界での運用
- ▶ 国家はもはや唯一の重要な主体ではない
 - 米国の国防関係者は非国家主体(アルカイダやサイバー攻撃の脅威など)に重大な関心を払っている
 - ジョセフ・ナイ『The Future of Power(パワーの未来)』(2011年)
- ▶ しかし、日米同盟はこれまでさまざまな変化にうまく対応してきている
 - 今回の変化にもうまく対応できる
- ▶ 特に、アジア地域には4つの主要な変化が起きている

7



スライド7

1. 新政権の発足

表1: 2012年前後の北東アジアにおける新政権の発足

国	指導者	選出時期/移行開始	就任時期/移行完了
北朝鮮	金正恩	2011年12月	2012年4月
ロシア	ウラジーミル・プーチン	2012年3月	2012年5月
米国	バラク・オバマ	2012年11月	2013年1月
中国	習近平	2012年11月	2013年3月
日本	安倍晋三	2012年12月	2012年12月
韓国	朴槿恵	2012年12月	2013年2月

8



スライド8

2. China's Transition

- ▶ China's economic size will be three times that of Japan by 2030.
 - India and the 10 ASEAN countries will be equal to Japan.
 - *Nikkei Business* (May 28, 2012)
- ▶ Chinese military spending is now likely triple Japan's level of spending, despite having been less than half of Japan's level in 1990
 - China began to spend more on defense than Japan around 2000.

9



スライド9

3. Japan's Transition

- ▶ *“While Japan remains the world's third largest economy and a formidable military power, and likely will remain so for decades to come, Japan's relative share of military power and economic output in East Asia and globally will almost certainly continue to decline in the decades to come.”*
- ▶ Slow economic growth.
- ▶ Low birth-rate and high life expectancy.

10



スライド10

2. 中国の変革

- ▶ 中国の経済規模は2030年までに日本の3倍
 - インドとASEAN10カ国の経済規模は2030年までに日本並み
 - 『日経ビジネス』誌(2012年5月28日号)
- ▶ 中国の軍事費は、1990年には日本の半分未満であったにもかかわらず、現在では日本の3倍に達している可能性
 - 日中の軍事費逆転は2000年頃に始まっている

9



スライド9

3. 日本の変化

- ▶ 「日本は依然として世界第3位の経済大国であるとともに手強い軍事力を有し、今後もそうであり続ける可能性が高いが、東アジアと世界それぞれの軍事力とGDPに占める日本の相対的シェアが今後も低下していくことは、ほぼ確実である」
- ▶ 低い経済成長
- ▶ 低い出生率と長い寿命

10



スライド10

4. The U.S. “Re-Balance” to Asia

- ▶ *The United States “will of necessity rebalance toward the Asia-Pacific region...”*
- ▶ *“Our relationships with Asian allies and key partners are critical to the future stability and growth of the region.”*
 - - U.S. Department of Defense White Paper (2012)

“This is not the project of a few years but rather a major national endeavor that will encompass several budget cycles and several presidential administrations.”

- Abe Denmark, *Asia Policy #15 (Jan. 2013)*

11



スライド11

U.S. National Strategy after the 2012 Elections: Obama II

- ▶ 4 main criticisms of Obama foreign policy.
- ▶ New Cabinet appointments pending:
 - Senator John Kerry - Secretary of State
 - Former Senator Chuck Hagel - Secretary of Defense
 - National Security Advisor Tom Donilon (unchanged)
 - Obama Advisor John Brennan - Director of CIA

“Team of Rivals” to “Team of Allies”

12



スライド12

4. 米国のアジアへの「リバランス(再均衡)」

- ▶ 米国は「必然的にアジア太平洋地域へと再均衡を図る・・・」
- ▶ 「米国とアジアの同盟諸国および主要パートナー諸国との関係が、この地域の将来の安定と成長にとって極めて重要である」
 - -米国国防総省白書(2012年)

「これは数年で終了するプロジェクトではなく、幾つもの予算サイクルと政権にまたがる大規模な国家的取り組みである」
 -エイブラハム・デンマーク
 『アジア・ポリシー』誌15号(2013年1月)



11

スライド11

2012年の選挙後の米国の国家戦略： 第2期オバマ政権

- ▶ オバマ政権の外交政策に対する4つの主要な批判
- ▶ 承認待ちの新閣僚人事
 - ジョン・ケリー上院議員 - 国務長官
 - チャック・ヘーゲル元上院議員 - 国防長官
 - トム・ドニロン国家安全保障担当大統領補佐官(留任)
 - ジョン・ブレナン大統領補佐官 - CIA長官

「Team of Rivals (ライバルの集まったチーム)」から
 「Team of Allies (盟友の集まったチーム)」へ



12

スライド12

Impact of Defense Budget Reductions

- ▶ US defense budget reductions will happen – but it will not have a significant impact on Asia policy.
- ▶ *“While the estimated likely cuts seem quite large in comparison to Japan’s defense budget – as much as \$500 billion over ten years, which is roughly the amount of the entire Japanese defense budget – total US defense spending in 2012 amounted to \$616 billion, \$88.5 billion of which was part of the special war budget devoted largely to operations in Afghanistan.”*

13



スライド13

A Continued Deepened U.S. Commitment to East Asia

The strategy includes diplomatic, economic, and military engagement – with emphasis on 3 areas:

- ▶ 1. Strengthening and modernizing bilateral security alliances in the region.
- ▶ 2. Deepening its working relationship with important partners and emerging powers—including Southeast Asia countries, India, and China.
- ▶ 3. Engaging with regional multilateral institutions, including ASEAN.

14



スライド14

国防予算削減の影響

- ▶ 米国の国防予算は削減されるが、アジア政策に大きな影響はない
- ▶ 「予想される削減額は、日本の防衛予算に比べると極めて大きく、10年間で最大5000億ドルとなる見込みで、日本の防衛予算総額に匹敵する。米国の2012年の国防費は総額6160億ドルで、このうち885億ドルは主にアフガニスタンの軍事作戦に充てられる特別戦争予算に含まれていた」

13



スライド13

米国は東アジアへの コミットメントの深化を継続

戦略には、次の3分野を中心に外交、経済、軍事関係が含まれる

- ▶ 1. 域内の二国間安全保障同盟の強化および近代化
- ▶ 2. 重要なパートナー国および新興大国（東南アジア諸国、インド、中国など）との実務関係の深化
- ▶ 3. ASEANなど、アジア地域の多国間組織への関与

14



スライド14

US-Japan Alliance Management

Not New Issues, but New Urgency

- ▶ *The Continued Challenges of Several “Hot Button” Issues: Futenma, Host-Nation Support*
- ▶ *Further Progress on a Long-Set Agenda*
 - *“2+2” Agreements (2005, 2007, 2011)*
 - *National Defense Program Guidelines (Dec. 2010)*



WASHINGTON COLLEGE
EST. 1782

15

スライド15

Deepening the Broader U.S.-Japan Relationship



OPERATION TOMODACHI
友
Don't give up!
がんばろう日本

- ▶ *The “most important bilateral relationship in the world, bar none,” as former US ambassador to Japan Mike Mansfield described it, is not just a military alliance but rather an extremely broad and multi-faceted relationship.*



日米
協会



アメリカ海軍第七艦隊の皆さん、ありがとう。日本人は負けません。

Building on the Good Will of “Operation Tomodachi”



JAPAN FOUNDATION



WASHINGTON COLLEGE
EST. 1782

16

スライド16

日米同盟のマネジメント

新しい問題ではないが、新たに緊急性を帯びている問題

- ▶ 根深く続く「激論を呼ぶ」問題－普天間、駐留国受入れ支援
- ▶ 長期的な政策の一層の進展
 - 「2+2」合意(2005年、2007年、2011年)
 - 防衛計画大綱(2010年12月)

15



スライド15

幅広い日米関係の深化



- ▶ マイク・マンズフィールド元駐日米国大使は、日米関係は「文句なしに世界で最も重要な二国間関係」と言ったが、この関係は何も軍事同盟であるばかりでなく、極めて広範囲に及ぶ多面的な関係でもある。

「トモダチ作戦」の善意から発展させる



アメリカ海軍第七艦隊の皆さん、ありがとうございます。日本人は負けません。



JAPAN FOUNDATION



16

スライド16

Considerations for Future Japanese Government Policy

- ▶ *Increased Security Roles and Cooperation beyond the US-Japan Alliance*
 - *Japan-Australia / Japan-South Korea / Japan-ASEAN*
- ▶ *The Importance of the Trans-Pacific Partnership (TPP)*
- ▶ *Domestic Policy Agenda -Foreign Policy Linkage*
 - *Budget deficit / economic growth / demographics*

17



スライド17

In Conclusion: Japan's Continuing Strengths

- ▶ *“Japanese vitality is far greater than most foreigners realize.”* – Ezra Vogel, Dec. 14, 2012
 - Very low crime rate / High education level
 - Low unemployment
 - High-quality manufacturing & advanced technology
 - Good social welfare system
- ▶ Japan's “strong society”

Political and regional leadership?

18



スライド18

日本政府の今後の政策に関する 更なる検討

- ▶ 日米関係の範囲を超える安全保障上の役割および協力の強化
 - 日・豪／日・韓／日本・ASEAN
- ▶ 環太平洋経済連携協定(TPP)の重要性
- ▶ 国内政策課題と外交政策のリンケージ
 - 財政赤字／経済成長／人口

17



スライド17

結論 日本の強さは続く

- ▶ 「日本の生命力は、多くの外国人が思っているよりはるかに強い」ーエズラ・ヴォーゲル、2012年12月14日
 - 低い犯罪率／高い教育水準／低い失業率
 - 高品質の製造業と先端技術
 - 優れた社会保障制度
- ▶ 日本の「強い社会」

政治的・地域的指導力は？

18



スライド18

Thank you for inviting me!

Dr. Andrew L. Oros

*Associate Professor of Political Science &
Director of International Studies*

Washington College

Chestertown, Maryland, USA

aoros2@washcoll.edu



19

スライド19

Other Writings from Prof. Oros

- ▶ “The 50th Anniversary: Time for a 'Renewal of Vows'”
 - *Asia Policy* #10, July 2010
- ▶ *Normalizing Japan: Politics, Identity, and the Evolution of Security Practice*
 - Stanford University Press, 2008
- ▶ “Nichibeichu Anzen Hoshō Kyōryoku no Tenbou,”
 - In Wang Jisi, Gerald Curtis, and Kokubun Ryōsei (eds), *Nichibeichu Toraianguru: 3kakoku Kyōcho e no Michi* (Tokyo: Iwanami Shoten, November 2010).
- ▶ “Sino–Japanese Relations: Citizens Taking Charge Despite Government Efforts”
 - Jamestown Foundation *China Brief*, Sept. 7, 2012



20

スライド20

この度のご招待に感謝いたします。

アンドリュー・L・オロス

政治学准教授／国際研究ディレクター

ワシントン・カレッジ

米国メリーランド州チェスタータウン

aoros2@washcoll.edu



19

スライド19

オロス准教授のその他の著作

- ▶ 「The 50th Anniversary: Time for a 'Renewal of Vows' (50周年: 新たな誓いの時)」
 - 『アジア・ポリシー』誌10号、2010年7月
- ▶ 「Normalizing Japan: Politics, Identity, and the Evolution of Security Practice (日本の正常化: 政治、アイデンティティ、安全保障実践の展開)」
 - スタンフォード大学出版局、2008年
- ▶ 「日米中安全保障協力の展望」
 - 王緝思、ジェラルド・カーティス、国分良成編『日米中トライアングル—三カ国協調への道』所収(岩波書店、2010年11月)
- ▶ 「Sino-Japanese Relations: Citizens Taking Charge Despite Government Efforts (日中関係: 政府の意に反して暴走する市民)」
 - 『チャイナブリーフ』誌(ジェームズタウン財団発行)、2012年9月7日号



20

スライド20